

LA CARA OCULTA DEL  
AMIGOS  
DE LA VILLA DE  
CALCENA

MONCAYO

# El Eco del Isuela

Posiblemente, la mejor publicación de Calcena en lo que llevamos del siglo XXI  
Diciembre 2005

Año XIV - Nº 31



### ACTIVIDADES PREVISTAS:

10 de diciembre: Animación a la lectura: "Carmencongantes jugando" y hoguera de Santa Lucía

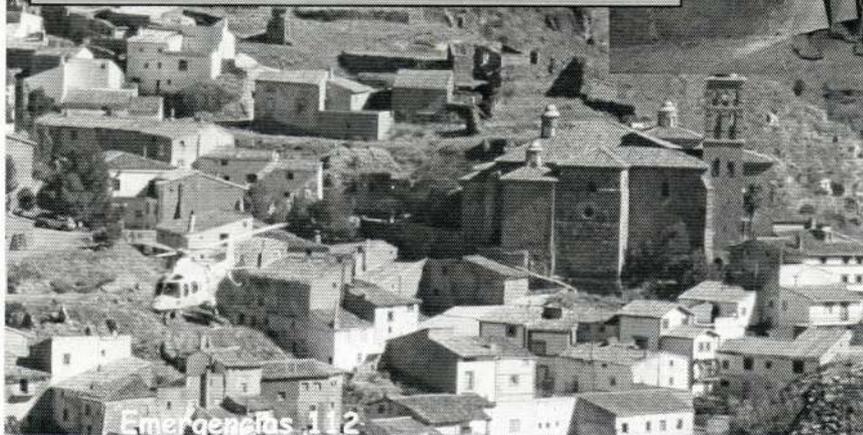
25 de febrero: Sábado Lardero

4 de marzo: Día del Árbol

Marzo: IV Trial de Calcena

17 de junio: El Santo

Cine los fines de semana. La Asociación cultural puede organizar otras actividades. Infórmate en [www.calcenada.com](http://www.calcenada.com)



La Asociación Cultural recomienda el empadronamiento en Calcena y el alta en el censo electoral. ¡Ayuda a tu pueblo!

**TELEFONOS DE INTERÉS**

**Emergencias**

112

**Bomberos**

Brea de Aragón: 976824098

La Almunia: 976812360

**Guardia Civil**

Guardia Civil: 976824198

Guardia Civil de Tráfico: 976882063

**Mujeres maltratadas**

900504405

**Sanidad**

Centro de Salud de Illueca: 976822496

Urgencias: 976821426

Hospital Insalud: 976880964

Farmacia de Brea de Aragón: 976824202

Farmacia de Gotor: 976821413

Farmacia de Illueca: 976820264

Farmacia de Jarque: 976821540

**Autobuses**

Automóviles Río Isuela: 976829282

Automóviles del Río Aranda: 976824177

**Ayuntamientos**

Calcena: 976829230

Oseja: 976820954

Purujosa: 976823019

Trasobares: 976829206

**Museos.**

Visitas de Grupo o fuera de temporada

Centro de Interpretación de la Naturaleza

Calcena: 976070000 (SODEMASA)

Museo del Convento de Gotor: 976548024

Castillo-Palacio del Papa Luna: 976820468

Castilla de Mesones: 976605734



**PATRIMONIO PERDIDO. Te roban a ti. ¡DENUNCIA LOS ROBOS!**

En caso de haber sido víctima de algún robo, independientemente de formular la correspondiente denuncia ante cualquier Autoridad Judicial o Policial, se aconseja remitir las fotografías de los objetos sustraídos al Grupo de Patrimonio Histórico de la Guardia Civil para su inclusión en la base de datos.

**Dirección de correo electrónico:**  
[uco-patrimoniohistorico@guardiacivil.es](mailto:uco-patrimoniohistorico@guardiacivil.es)

**Dirección postal:**  
 Grupo de Patrimonio Histórico;  
 Dirección General de la Guardia Civil;  
 C/Guzmán el Bueno, 110;  
 28003 Madrid (España)

**Teléfonos Grupo de Patrimonio Histórico:**  
 +34915146400 extensión 8378; +34915146763 (directo)

**Fax:** +34915146402



**Teléfono de emergencias Guardia Civil: 062**

Fotografía del retablo robado de la ermita de San José de Calcena y que puede consultarse en la página

web de la Guardia civil:

<http://www.guardiacivil.org/patrimonio/default.jsp>

EL ECO DEL ISUELA es una publicación semestral de la Asociación Cultural "Amigos de la Villa de Calcena".

Redacción: Fernando Ruiz. Dep legal: Z-836-92

Disponible en: <http://geo.ya.com/mtcalcena/index.htm> y [www.calcenada.com](http://www.calcenada.com)

**Ayuda económica en: 20850137940100897159**

**¡ATENCIÓN! CAMBIO EN LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO**

Si deseáis colaborar con El Eco del Isuela enviad vuestros trabajos o fotos antiguas a:

Correo electrónico:  
[fernandoblanca2@hotmail.com](mailto:fernandoblanca2@hotmail.com)

Podéis hacernos llegar los originales, con la seguridad de que los cuidaremos.



**INTERNET**

Toda la información sobre las actividades de la Asociación Cultural y de la calcenada en:

[WWW.CALCENADA.COM](http://WWW.CALCENADA.COM)



Los Guindillas tiene su página web:  
[HTTP://LOSQUINDILLAS.IESPANA.ES](http://LOSQUINDILLAS.IESPANA.ES)



# ASAMBLEA GENERAL DE AGOSTO. Presupuesto límite, nueva Junta y nueva Comisión de Fiestas 2006.

## Nueva Junta Directiva

Presidente: Javier Lasasa  
 Vicepresidente: Enrique Marco  
 Secretario: Víctor Andía  
 Tesorero: José Antonio Muñoz

Con gran asistencia y un ambiente muy constructivo, se desarrolló la Asamblea Anual de la Asociación Cultural.

**PRESUPUESTO LÍMITE.** La Comisión de Fiestas de 2005 informó del desarrollo de las Fiestas 2005, remarcando la gran dificultad que este año hubo para intentar cubrir el presupuesto. Los gastos cada año son mayores, aunque sólo sea por el incremento de coste de la vida, y los ingresos permanecen estancados. La Asamblea agradeció a la Comisión saliente sus desvelos para que las Fiestas 2005 sa-

lieran adelante y hubo acuerdo de los presentes en una cuestión fundamental: *el presupuesto de las fiestas no puede seguir subiendo cada año.* Por ello, las futuras Comisiones, empezando por la del 2006, intentarán contener gastos, pero está claro que los calcenarios deberemos ayudarles mediante nuestras aportaciones. Si queremos fiestas, hemos de pagarlas.

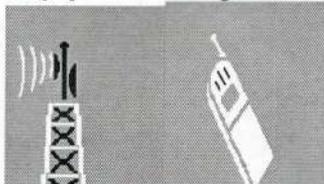
Se constituyó la **NUEVA JUNTA**, a la vez que, en un ambiente constructivo, se discutieron distintos problemas de Calcena. Entre ellos, se remarcó la importancia de fomentar el empadronamiento en Calcena, para poder llegar a tener 100 personas censadas y, con ello, concejales

Se constituyó la **NUEVA COMISIÓN DE FIESTAS 2005** para la que desde estas líneas solicitamos vuestra "colaboración".

## EMPADRÓNATE EN CALCENA Y COMPRUEBA TU ALTA EN EL CENSO ELECTORAL

### JULIO 2005. Llega a Calcena la cobertura de Movistar móviles.

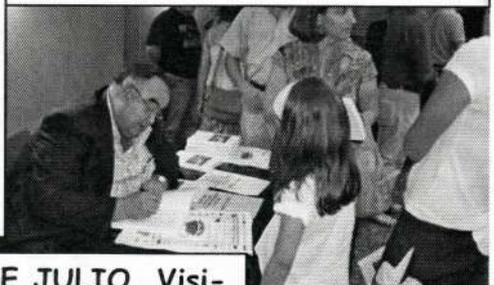
El impulso de personas de ERZ, la colaboración del Ayuntamiento, Electricidad Marco, Construcciones San Cristóbal y la petición de los calcenarios lo han hecho posible. Dicha cobertura es muy importante para las comunicaciones habituales y para las emergencias.



Este libro está muy documentado y recopila la dispersa información que sobre Calcena existe. Puede decirse que no puede faltar en ninguna biblioteca calcenaria. Su económico precio, no refleja el gran esfuerzo que debe haber supuesto su elaboración. El autor ha manifestado que los beneficios irán destinados a la parroquia de Calcena

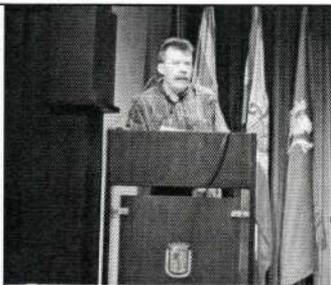
### 21 DE JULIO. Presentación del libro: "Villa de Calcena. La cara oculta del Moncayo. Antiguo señorío de la mitra de Tarazona", de Nicolás Sebastián

Tuvo lugar en la sede central de IBERCAJA y con asistencia de unas 200 personas. El acto fue introducido por reconocido historiador Jesús Criado Mainar.



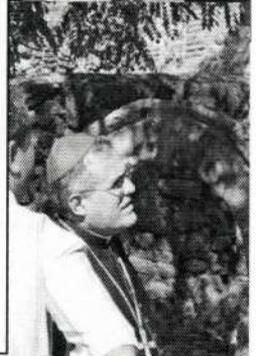
### 21 DE JULIO. Presentación del DVD "Clásica 104", de Ignacio Sánchez Bravo.

Tras el libro de Nicolás Sebastián fue presentado este DVD que narra las experiencias de la III Calcenada. Tiene un excelente montaje y da una buena idea de la dureza y objetivos de esta prueba deportiva.

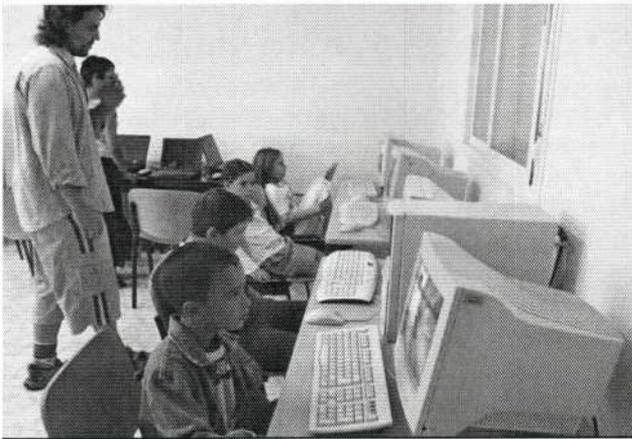


### 30 DE JULIO. Visita pastoral del obispo de Tarazona.

Demetrio Fernández presentó a los feligreses a su nuevo y provisional párroco. Nuestro obispo nació en Puente del Arzobispo (Toledo) el 15 de febrero de 1950 y es el más pequeño de cuatro hermanos.



**CIERRE DE EDICIÓN: Iluminación hasta San Roque:** una buena idea del Ayuntamiento. Se encuentra muy avanzada la colocación de farolas hasta la ermita. **Pista forestal a la Cueva Honda:** se ha mejorado el acceso a la cueva Honda con una pista forestal que esta redacción considera innecesaria, pues los que van a ella no les importa subir por el camino, y agresiva con el medio ambiente, ya que produce un importante impacto visual y altera una zona virgen. Quizás sea contraproducente, pues favorecerá el deterioro de la Cueva y su pérdida de interés para los visitantes. Hay soluciones más respetuosas con la naturaleza.

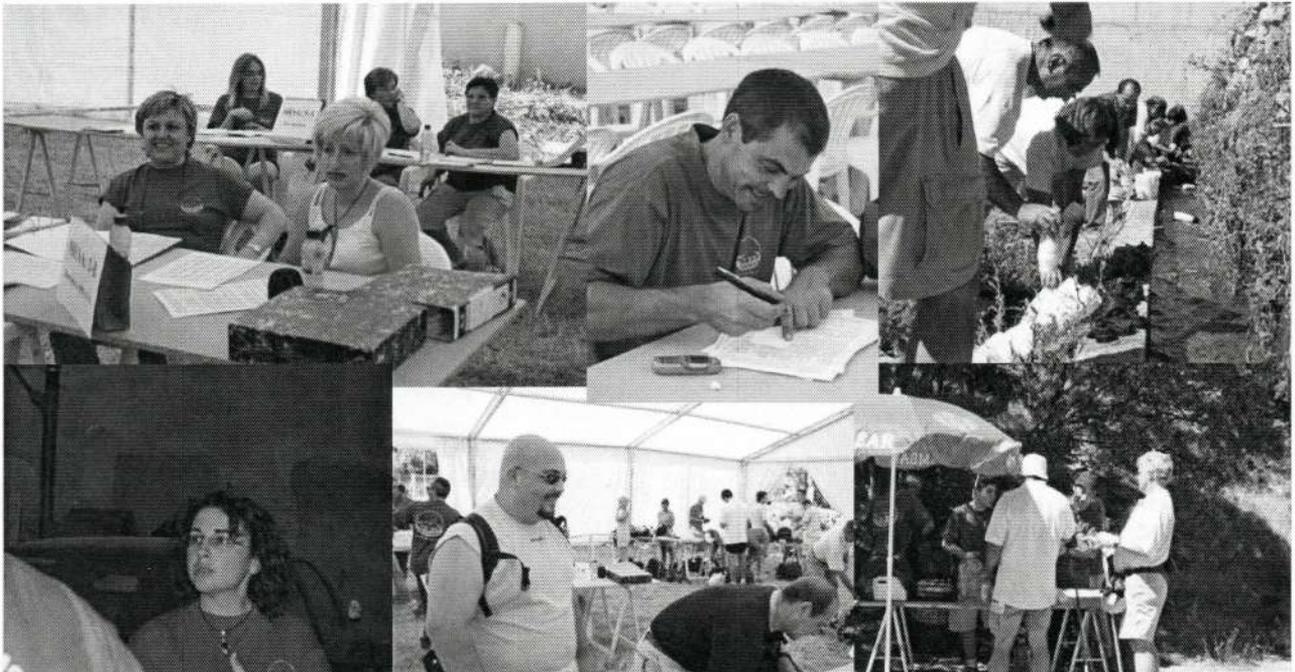
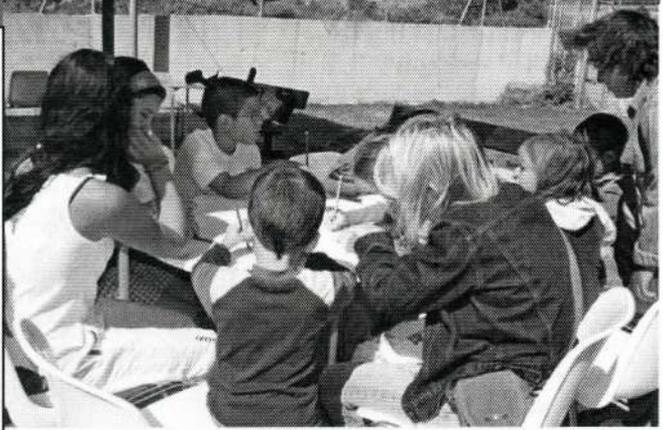


### 1 DE AGOSTO. Informática y nuevas tecnologías en el medio rural.

Durante la primera semana de agosto, SYSTEM Calatayud realizó un curso de informática subvencionado por el Ayuntamiento de Calceña, para un total de 20 alumnos en edades comprendidas entre 5 y 45 años, con el fin de acercar las nuevas tecnologías a todos los ciudadanos. El curso fue muy interesante y los alumnos no fallaron un solo día. Animamos al Ayuntamiento a seguir colaborando con este tipo de actividades.

### 2 DE AGOSTO. Ludoteca Comarcal.

Organizado por la comarca, con la colaboración del Ayuntamiento al permitir la utilización de las piscinas, se desarrolló un programa de animación infantil con juegos, pinturas... El día 2 de agosto hubo bastante concurrencia, pero el 22, día en que tuvo lugar otra sesión, los niños fueron más bien escasos. Las fechas fueron fijadas por los técnicos de cultura de la Comarca., teniendo en cuenta las necesidades de todos los pueblos que la componen.



### 6 DE AGOSTO. ¡Uff! La IV Calcenada, por los pelos.

Desde que terminó la III Calcenada, la organización comenzó a trabajar para la IV. Durante un año, esfuerzos y dedicación imposibles de cuantificar, estuvieron orientados al éxito de una nueva edición. Sin embargo, quince días antes de la prueba, todo estuvo a punto de irse al traste. La catástrofe humana y ecológica que supuso el incendio de Guadalajara, puso contra las cuerdas al Gobierno de la nación y emitió un desmesurado e irreflexivo decreto que prohibía el acceso a pistas forestales a todo vehículo a motor. Las complicaciones no venían solas: Castilla y León cambió la normativa de seguridad vías, la Federación Española de Ciclismo endurecía las condiciones para que la prueba se llevara a cabo... Fueron días de no dormir. Llamadas, faxes, correos...y al final, con la inestimable ayuda de los organizadores de "La quebrantahuesos" de Sabiñánigo ¡se pudo dar la salida!.

**Ni que de decir tiene, que la Calcenada sale adelante gracias a la colaboración de todos los calcenaríos que, en un ejemplo de amor a su pueblo, se unen en un objetivo común. ¡Gracias!**

**6 AL 11 DE AGOSTO. Fiestas patronales.** Fiesta para todos.



La magnesita es un mineral escaso en España. Puede explotarse a cielo abierto o con galerías. Se utiliza para elaborar fertilizantes, industria del papel, construcción y materiales que resistan las altas temperaturas. En el lavado del material extraído se generan aguas altamente contaminadas que afectan a los acuíferos

**25 DE AGOSTO. ¡Mina no! Por la defensa del agua y la tierra. Soria. También estuvimos allí**

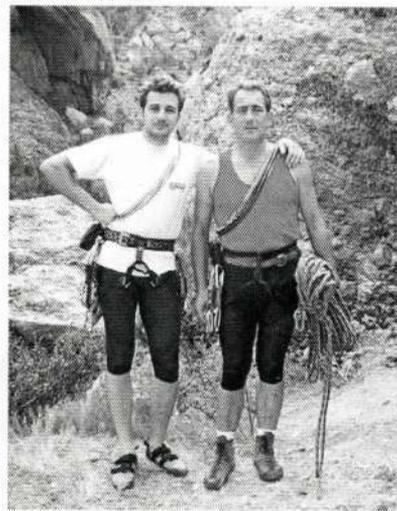
Representantes de la Asociación cultural "Amigos de Calcena" y el Alcalde Calcena, estuvieron presentes en la manifestación celebrada en Soria contra las minas de magnesita de Borobia. Casi 500 personas y representantes políticos de Borobia y otros 29 pueblos de las riberas castellanas y aragonesas de los ríos Manubles, Aranda, Isuela y Ribota se manifestaron solidariamente contra la mina de magnesitas que se quiere instalar en sierra de Tablado. 15 representantes municipales de poblaciones como Ciria, Pomer, Torrelapaja, Calcena o Villalengua acompañaron en la cabeza de la manifestación al alcalde de Borobia. Éste dió públicamente las gracias a los representantes de Calcena, incluida la Asociación, por su apoyo en las movilizaciones.

Representantes del Movimiento Ciudadano de Borobia destacaron que la puesta en marcha de las minas de magnesita en su término municipal, supondría la contaminación del agua de boca de pueblos de Soria, comarca del Aranda, incluido Calcena, y Comarca de Calatayud.

**Está en marcha una campaña de recogida de firmas. Las personas interesadas pueden hacerlo en el bar o descargarse el impreso de nuestra página web: [www.calcenada.com](http://www.calcenada.com).**

**MONTAÑEROS DE ILLUECA EQUIPAN LAS VÍAS DE ESCALADA DE CALCENA**

En los últimos meses, montañeros de Illueca trabajan en las vías de escalada de la carretera de Oseja. Con sus propios recursos y mucho esfuerzo, reequipan los distintos tramos para volver a dar esplendor a las zonas de escalada que antaño compitieron con las de Morata, pero que las malas comunicaciones, el envejecimiento de los materiales y el cambio de las técnicas dejaron casi en desuso. De hecho, ya se está notando un aumento progresivo de los visitantes. Por nuestra parte, solicitamos les ayudéis cuando haya ocasión. Ahora, queda que los calcenarios aprovechemos el tirón, dotando al pueblo de alojamientos y un lugar donde comer.



**1 DE OCTUBRE. Curso de Medicina de Montaña.**

Organizado por la universidad de Zaragoza, del 29 de septiembre al 2 de octubre, 70 profesionales sanitarios participaron en un curso de Medicina de Montaña. Además de clases teóricas participaron en supuestos teóricos como el rescate de accidentados en la Cueva Hermosa, en las peñas de la Ojosa y en el barranco. Se fueron encantados de nuestro pueblo y es probable que repitan en próximas ediciones. **El helicóptero aterriza perfectamente en Calcena**



**AL CIERRE DE EDICIÓN. El ALBERGUE sigue sin concesionario.** Deseamos que el Ayuntamiento tenga éxito en futuras gestiones.

**112 Teléfono de emergencias.** Explica tu situación y decidirán el mejor modo de ayudarte.

**21 DE SEPTIEMBRE. Día de la mujer de la Comarca del Aranda, en Pomer.**

En el acogedor pueblo de Pomer se reunieron 420 mujeres de la Comarca del Aranda, de las que 18 eran de Calcena, para celebrar esta festiva jornada.

Las mujeres de Pomer habían preparado una exposición de trabajos manuales y obsequiaron a todas las asistentes con un saquitos, por ella confeccionados, y que contenían plantas aromáticas que días antes habían recogido por su término municipal. Se celebró una misa en la parroquia. La comida tuvo lugar en la carpa que habitualmente monta la Comarca y dicen las que asistieron que estuvo muy, pero que muy bien. Tras ella se entregó a las mujeres de Calcena la reproducción de un nevero del siglo XIX que se encuentra en Pomer. Luego baile y vuelta al pueblo.

Para el próximo año habrá que mejorar el desplazamiento al pueblo que le corresponda, pues este año unas fueron en coche particular, otras en autobús. Lo ideal es que todas las personas que se desplacen de Calcena lo hagan en el mismo vehículo; emplazamos a la Comarca para que al año que viene lo tenga en cuenta.

El nevero, junto con otros reconocimientos a las mujeres y a la Asociación Cultural de Calcena, esperamos poder exponerlos cuando consigamos una vitrina.



**DEL 11 AL 13 DE NOVIEMBRE. I Jornadas Micológicas de Calcena.**

Organizadas por la Asociación Cultural, contaron con la presencia de expertos de la Asociación Micológica Cesaraugusta. Hubo conferencias sobre cómo diferenciar las distintas especies y cómo cocinarlas. El sábado 12 se salió al monte a recolectar ejemplares, para posteriormente exponerlos en las escuelas. Se recogieron más de 80 especies. Las 35-40 personas que participaron, en la noche del sábado se reunieron alrededor de la hoguera en la plaza. Es una pena, que calcenarios que parecían interesados en esta actividad, y que pidieron su realización, a la hora de la verdad no acudieron al pueblo.



**Expertos en acción**

**12 DE OCTUBRE. Un año más, las gentes de Calcena honraron a la Virgen del Pilar.** Como viene siendo tradición, de nuevo nos juntamos para asistir a la Ofrenda de Flores. Este no acompañó ni el tiempo, ni la hora (las 15.15), pero ello no fue impedimento para pasar un buen rato. Tras la ofrenda, algún trago de la bota y un poco de comida.



**14 DE OCTUBRE. El Centro de Interpretación cierra sus puertas hasta "la primavera".**

Otro ejemplo de una costosa inversión a la que no se ha sabido sacar rendimiento. El Centro de Interpretación permitió recuperar el edificio de las escuelas, pero poco más ha conseguido. No aparece en los folletos, no ha sido promocionado entre los colegios, no se han organizado actividades y ni siquiera tiene un cartel que indique su localización dentro del casco urbano. Tras la creación del Centro, no era cuestión de sentarse a verlas venir, sino buscar "clientes" y eso no ha sabido hacerlo la empresa que lo gestiona. Hay que reconocer que se ha dado permiso a la Asociación Cultural para que utilice sus instalaciones en charlas y otras actividades, pero ello no quita el que se nos permita la crítica. Deseamos que en el futuro cambie la forma de gestionarlo.

**22 DE OCTUBRE. La Cofradía de Santa Constancia celebra Santa Úrsula.**

La cofradía de Santa Constancia Celebró su fiesta anual el día 22 de octubre, el sábado más cercano al día 21, fiesta del martirio de Santa Úrsula, siguiendo la tradición que desde 1600 ha conmemorado esta Cofradía. La fiesta comenzó con el volteo de campanas para reunirnos a participar en la misa, que fue concelebrada por Víctor, el párroco, acompañado por los dos sacerdotes de nuestro pueblo, Jaime y Nicolás. Unas 40 personas honraron la memoria de nuestra patrona. Posteriormente, 18 cofrades festejaron la fiesta con una comida de hermandad en el albergue. Allí se efectuó la Junta General, acordándose presentar los Nuevos Estatutos para su aprobación por el Sr. Obispo y gestionar el NIF de la Cofradía. Se animó a seguir con entusiasmo e implicarse en las celebraciones, tradiciones y costumbres de la parroquia para mejorarlas y hacerlas posibles. Actualmente la cofradía tiene unos cuarenta cofrades y se anima a todos ellos a participar en la fiesta y se invita a todos a acrecentar el número apuntándose a esta antigua cofradía, la única que queda en Calcena.

**CELTÍBEROS Y ROMANOS EN VALDEPLATA**

En el mes de agosto, un grupo de arqueólogos visitó las minas de Valdeplata. Entre ellos se encontraba Francisco Burillo, director de las excavaciones de la ciudad celtibética de Ségeda (en Mara, comunidad de Calatayud), Salvador Rovira, arqueólogo-restaurador, experto en metalurgia, del Museo Arqueológico Nacional y Gloria Pérez, arqueóloga natural de Oseja y que ha realizado excavaciones en la Comarca del Aranda. Todas son personas de reconocido prestigio en su campo. El objeto de su visita fue comprobar, a través de los restos mineros, si durante el siglo II antes de Cristo, la producción de plata de las minas pudo haber sido tan importante como para sustentar económicamente las guerras entre los celtíberos y Roma. Roma desembarco en Hispania el año 218 antes de Cristo. Cuarenta años después ya habían conquistado el Valle del Ebro y el territorio del Mons Chaunus (Moncayo). En ese periodo de tiempo, el consul Graco aportó al Imperio 40.000 libras de plata y Claudio 10.000 de plata y 5.000 de oro; ¿de Calcena?.

Acompañados por representantes de la Asociación Cultural, entraron y recogieron muestras de la mina Babila, del pozo Maestro y de algunas otras bocas, para posteriormente estudiarlas en el Museo Arqueológico de Madrid.

De las impresiones a pie de campo, pendientes de estudio en profundidad, se desprende que los restos mineros que podemos ver proceden de final del siglo XIX, principios de XX; que en ese momento la producción de plata sería escasa; y que lo que nosotros llamamos "la fundición", fue probablemente un importante complejo hidroeléctrico, que apro-

vechaba las aguas del Isuela, para producir electricidad destinada a las minas situadas a unos dos kilómetros de la carretera.

En la Asociación Cultural consideramos que el trabajo de estos expertos puede colaborar a desentrañar la historia de Calcena (nuestra historia) y a que nuestro pueblo esté menos olvidado.



**¿SÉGEDA? ¿Qué tiene que ver conmigo?**

Pues aunque parezca increíble, ¡sí!. Gracias a Ségeda, el año comienza en Enero.

Cuando Roma se enteró de que una ciudad celtibérica se estaba fortificando, decidió mandar un cónsul al mando de un gran ejército. Se encontraron con un gran problema. El año romano comenzaba en marzo y era entonces cuando se nombraban los cónsules. Pero se encontraban en enero y no podían esperar. Prácticos ellos, el Senado decidió que el año comenzara en enero, y nombraron cónsul a Nobilior. A partir de entonces, el año comenzó el 1 enero. ¿No te lo crees?. Entonces, ¿porqué septiembre no es el séptimo mes, octubre el octavo, noviembre el noveno y diciembre el décimo? Por Ségeda.

\*\*\*\*\*

**DESCUBRIMIENTOS ARQUEOLOGICOS EN CALCENA**

Por segundo año, un grupo de arqueólogos de la Universidad de Zaragoza, subvencionado por la dirección General de Patrimonio de la diputación General de Aragón, ha estado trabajando en el yacimiento de Cueva Bolichera (Calcena).

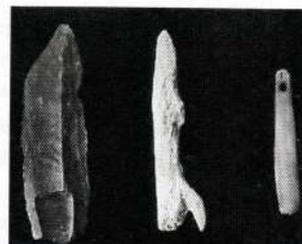
Como ya ocurriera en la intervención del pasado verano, la actuación ha permitido recuperar restos humanos de una antigüedad de 2100 años antes de Cristo y un renumerado lote de restos materiales fundamentalmente cerámica de esa etapa del Calcolítico ó inicios de la Edad de Bronce. Además se han recuperado aunque fuera de su contexto original (que sigue siendo desconocido) restos líticos de aparente filiación paleolítica, concretamente del Paleolítico Superior, del mismo momento al que pertenecería un fragmento de arpón recuperado años atrás de forma incontrolada. Por el momento los directores de los trabajos tienen clara la utilización con sentido funerario de la cueva durante el Calcolí-

tico, en tanto que la explicación de la presencia de los restos paleolíticos no resulta tan inmediata en Bolichera. No obstante, el hallazgo de esos materiales avala la ocupación de estas tierras, o al menos el tránsito de gentes por ellas durante el Paleolítico Superior, y esta es la razón por la que este año además de la excavación se ha iniciado un trabajo de prospección en el que partiendo por el reconocimiento de algunos sitios con sensibilidad arqueológica; es decir susceptibles de contener evidencias de actividad humana; se pretende determinar si es verdaderamente así con el objeto de intervenir en ellos en próximos años.

Texto facilitado por Carlos Mazo, director de las excavaciones.

**Paleolítico superior:** periodo comprendido entre el año 35000 y el 10000 antes de Cristo.

**Edad de Bronce:** periodo comprendido entre los años 4000 y 2000 antes de Cristo



## Mi Fiesta de Calcena en 2005

Durante muchos años tenía el deseo de acudir a la Misa Mayor el día de las Fiestas de Calcena, pero quería ser acompañado por mi familia, este año, he conseguido mi propósito de ir con mi familia y me he encontrado con lo siguiente.

El pasado día 7 de Agosto y animado por La Calcenada, nos desplazamos desde Tarazona, (mis hermanos/as, sobrina, hijos y nietos) en total doce personas, algunos todavía no conocían Calcena. A los mayores que no habían viajado nunca a este lugar, quedaron sorprendidos ante el trazado de la carretera por detrás del Moncayo, desde Tarazona por La Cueva- Beratón-Purujosa a Calcena, su gran vegetación y el paisaje de la cara oculta del Moncayo.

A nuestra llegada, observamos que se podía aparcar con facilidad, alrededor del Albergue y a pie nos trasladamos hacia la plaza. En la puerta del bar, había algunos jóvenes sentados en el banco y otras personas más mayores se desplazaban calle arriba del barranco hacia la Iglesia.

Nosotros, por razón de edad, buscamos el camino más llano, y a la vez, buscando la vista, que desde el muro de entrada, se aprecia del paisaje sobre la vega del Isuela. Con cierto esfuerzo llegamos a la Iglesia donde mis familiares que la visitaban por



Bandeando durante la procesión

primera vez, quedaron entusiasmados por la grandiosidad del templo Colegiata. Allí nos encontramos como siempre a nuestro querido amigo Nicolás, felizmente restablecido, que nos invita a participar en la procesión acompañando a Sta. Ursula y a la Virgen de los Reyes.

Salimos en procesión dando la vuelta al pueblo por las calles de costumbre hasta la plaza, subiendo el barranco hasta regresar a la Iglesia.

Me pregunto -¿Dónde estaban los jóvenes de las famosas peñas? No había personas jóvenes para llevar las peñas y estas fueron llevadas por personas mayores. También faltaba representación de la Iglesia, solamente Nicolás en el altar, sin hermanos sacerdotes acompañándole, en un momento en que su estado físico no le permitía

acompañar la procesión y las Autoridades Comarcales ¿donde estaban?

El Sr. Obispo anuncio su visita para la tarde del domingo, pero ya era igual, que no viniera, la Santa Misa con su presencia habría sido Misa Mayor como en otros tiempos. Me gusto la Misa Baturra, muy bien por el Grupo Jotero que nos acompañó en la Santa Misa y la Homilía que nos ofreció Nicolás recordándonos nuestra obligaciones como Iglesia que somos, y las necesidades para nuestros familiares y amigos, recordando especialmente a los enfermos que no habían podido acudir en DIA tan importante.

Gracias Nicolás tu entrega al Señor y por tu pueblo será recordada. ¡Siempre estas ahí!

Nuestro agradecimiento a la Charanga que nos acompañó en el recorrido con su música que, en algunos momentos, se parecía a una melodía que yo recuerdo de las procesiones de los años 40/50 y que interpretaban los músicos que había en Calcena con algún refuerzo de los grupos que venían a tocar en fiestas. Faltó ese pequeño concierto después de la bajada de misa en la plaza, donde nos reuníamos todos para saludarnos y nos interesábamos unos de otros. No pude evitar el recuerdo de las fiestas de los años 50; entonces había mas ambiente de familia. Pero que como dicen ahora: No es lo mismo, es distinto.

Nuestro amigo Félix estaba cansado. No sé la ayuda que había tenido el día anterior, pero cogiéndole estoy seguro que trabajó demasiado para que todo saliera bien, pero entendí que se le habían desbordado todas sus previsiones, La Calcenada había cumplido una vez más su objetivo. ¡Hablar de Calcena! La Cara oculta del Moncayo.

Pero sigo pensando lo mismo. Hablar de Calcena no es conocerla, ni hacerla mejor, se necesita algo más. Algo que atraiga a personas de visita y estancia, ese Albergue debe dejar de ser un Cuartel y ofrecer comodidad a quien solicite sus servicios.

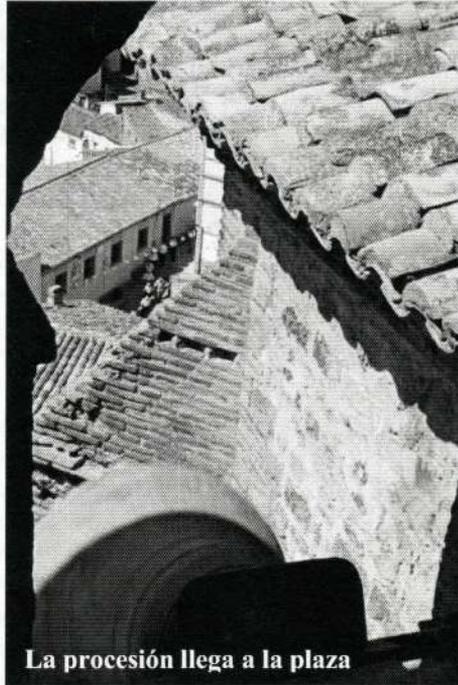
Para el viajero que visita la primera vez Calcena llama la atención sus calles y la gran cantidad de casas derruidas por el abandono en el tiempo y la desaparición de sus dueños. Pero cuando visitan la Iglesia quedan admirados de su grandiosidad y entienden que Calcena ha dejado la huella de un pasado más importante.

Mis nietos (gemelos de 8 años) estaban ilusionados por conocer el pueblo de sus Tatarabuelos y bisabuelos, querían ver el lugar donde estaba la herrería, del Cuento del Herrero de Calcena que

Cuando salga este boletín faltarán algunos meses para la Semana Santa. Pedimos vuestra ayuda para que, independientemente de las creencias, ayudéis a sacar los pasos procesionales. En caso contrario, Calcena no podrá mantener la tradición. ¡Gracias!

yo, les había contado y sacado una copia impresa de Internet de una Pág. del El Eco del Isuela, y que llevaron al colegio. Su Maestro, les relató y luego entrego a todos los niños/as una copia para realizar un trabajo en clase, y ellos ese día, se sintieron protagonistas. Yo les enseñe el lugar de la herrería de Sr. José en el Salobrar y me dijeron:  
-Todavía esta el banco de piedra, pero no está la higuera.

Mis nietos lo pasaron muy bien, descubriendo, las bodegas y los pajares diseminados por el monte, las piedras del río y las truchas de la fuente, en la Ojosa estuvieron jugando y subiéndose a las rocas. Nosotros los mayores, por indicación de Félix, nos acomodamos en las mesas de la Ojosa y allí comimos, bajo un sol de Justicia, soportando los 35° de calor que a nosotros nos hicieron salir de allí, porque había poca sombra, y muchas avispas. Estábamos tan deseosos de salir de allí que a mi familia no le dieron ganas de volver al pueblo a pasar la tarde, por este mal acondicionamiento del lugar y sus incomodidades. Otra cosa sería si la chopera que hay al otro lado del cauce estuviera limpia de maleza, para poder sentarse en la hierba,



La procesión llega a la plaza

**Por su interés, creemos de interés reproducir "algunos párrafos" de un artículo publicado por José Manuel Salvador Minguillón, en la revista AZOFRA, boletín de la FUNDACIÓN GASPAR TORRENTE.**

[www.gaspartorrente.org](http://www.gaspartorrente.org)  
[info@gaspartorrente.org](mailto:info@gaspartorrente.org)

**EL FUTURO DE NUESTROS PUEBLOS.**

**José Manuel Salvador Minguillón.  
AZOFRA, año V, nº 6, mayo de 2005**

La despoblación de nuestras zonas de montaña es una de las amenazas más importantes para Aragón....

...la generación que actualmente tiene entre 20 y 30 años, es mayoritariamente urbana, sus padres dejaron los pueblos para asentarse en la ciudad y tienen la percepción del pueblo como un lugar agradable en el que descansar por vacaciones, pero también son los primeros en darse cuenta de los problemas que padece el municipio; escaso tejido social, mínima iniciativa privada, ayuntamientos anclados en planes provinciales de obras y servicios (sin más iniciativas), resignación de los vecinos, etc. Esta generación (la de los "nietos" del pueblo) es la que tiene en sus manos aportar un poco de esperanza

pero entiendo que a lo mejor es propiedad privada, y está como está, tampoco el cauce de salida de agua reúne condiciones para coger agua con barro y avispas incluidas. Parece como, que quien realizó la obra de La Ermita de San Roque fuera a coger agua para beber pocas veces, y no sintiera el deseo de restaurar también la salida al cauce.

La obra ha quedado muy bien pero le falta una mesa para comer a la sombra, porque en las mesas de la Ojosa hay poca, y mejorar el entorno del manantial sería quitar un peligro para evitar algún incendio.

Sentí tener que marcharme sin haber disfrutado más tiempo con algunos de los pocos conocidos que vamos quedando de aquellas Fiestas del Rosario tan diferentes de las de este año 2005.

Estoy contento porque he dado a conocer a mis nietos la tierra en donde se criaron mis padres y se que alguna vez regresarán para recordar este viaje que tanto me ilusionaba.

Desde Tarazona Agosto 2005-08-09

*José M<sup>a</sup> Tejero Ubau.*

ante esta situación, junto con los habitantes que todavía tienen sus casas abiertas todos los días,

Los ayuntamientos tiene que ser verdaderos motores de desarrollo para su municipio, convertirse en los motivadores del cambio a mejor. Lamentablemente, muchos ayuntamientos pequeños carecen de recursos económicos y lo que es peor, carecen de iniciativa, capacidad de innovación y movilización. Nos encontramos muchas veces con un freno importante al cambio por su inmovilismo y su incapacidad; desde luego no podemos generalizar, pero los alcaldes y los concejales deben ser los primeros en promover y facilitar la participación de los vecinos en las decisiones, escuchar las propuestas, favorecer el diálogos y la ilusión sobre el aprovechamiento de los recursos locales, en definitiva, abrir el ayuntamiento a los planteamientos de todos, porque no sobra nadie.

Una de las claves más importantes a resolver es cómo se afronta la creación de empleo...pequeñas industrias de transformación (agrícola y ganadera)...El sector servicios es otro campo a desarrollar (hostelería, actividades turística)... También existe demanda de oficios relacionados con el día a día como fontaneros... Profesionales que trabajan a diario desde el ordenador pueden ver en los pueblos un lugar adecuado para su trabajo...

### A PROPÓSITO DEL LIBRO ESCRITO POR NICOLÁS SEBASTIÁN

*Pedro Cardiel Uceda*

Cervantes en "El Quijote" Capítulo XLIII que trata de los Consejos de don Quijote a Sancho, dice: "*Este último consejo que ahora darte quiero, puesto que no sirva para adorno del cuerpo, quiero que le lleves muy en la memoria, que creo que no te será de menos provecho que los que hasta aquí te he dado: y es que jamás te pongas a disputar de linajes, a lo menos comparándolos entre sí, pues por la fuerza en los que se comparan uno ha de ser el mejor, y del que abatieres serás aborrecido, y del que levantares en ninguna manera premiado.*"

Nicolás en el libro que recientemente ha publicado: **VILLA DE CALCENA - LA CARA OCULTA DEL MONCAYO - ANTIGUO SEÑORÍO DE LA MITRA DE TARAZONA**, en la página 182 dice entre otras cosas: "*En la fragua se reparaban los arados, se aguzaban las herramientas, se construían utensilios para el hogar como trébedes, tenazas, arrimadores, badeletas, se arreglaba una cerraja, se hacía una baranda, un cerrojo o unos adornos para la puerta. Allí siempre se oían el doble "pin pan, pin pan" del martilleo del herrero y del ayudante, golpeando acompasadamente contra el yunque el hierro candente para estirarlo y darle forma. El tío Felino por algún tiempo, y hasta muy posteriormente y sobresaliendo en habilidad y destreza José Molinos, eran los artesanos del hierro.*"

Esto visto desde fuera del entorno familiar, puede pasar desapercibido para la mayoría de los lectores, pero visto desde el sentimiento, siendo yo nieto del tío Felino, es muy lamentable leer que José Molinos sobresalía en habilidad y destreza con respecto a mi abuelo. ¿Acaso la memoria de mi abuelo merece esta injusticia?

No dudo ni pongo en juicio la habilidad y destreza de José Molinos, lo que sí quiero dar a conocer: es que mi abuelo Felino también sobresalía en esa habilidad y destreza y añadiría artesanía con el hierro: hizo los faroles que acompañan a Santa Constancia, cuando salía en procesión, participó también en la fabricación de la verja que cierra la Capilla del Espíritu Santo o Capilla del Obispo Chueca, entre otras obras, que a lo largo de su vida profesional hizo, y que quienes le conocieron bien, podrían dar testimonio de ellas.

Nicolás: no me vale que digas "no conocía a tu abuelo" cuando se escribe un libro y se cita a personas, hay que estar documentado, como lo has estado en el contenido general del libro, y reconozco el trabajo que has realizado.

Enalzando a José Molinos has rebajado a mi abuelo Felino. De todas las personas que citas, con ninguna has hecho diferencia, solamente con mi abuelo ¿por qué? Y esto no es interpretar el libro con "mente raquítica" se muy bien interpretar lo que leo, si no hacer una aclaración: que mi abuelo Felino fue un herrero que en su oficio también destacó con mucha habilidad, destreza y artesanía, y no sólo por algún tiempo.

### ACOGIDA, AGRADECIMIENTO Y RESONANCIAS DE LIBRO "VILLA DE CALCENA"

*Nicolás Sebastián Horno*

Han pasado tres meses ya desde la presentación de este libro sobre el pasado de nuestro pueblo, que con honda alegría interior y con gran satisfacción intelectual he puesto en vuestras manos. Quiero aprovechar las páginas, siempre esperadas, de nuestro boletín "El Eco del Isuela" para deciros que estoy muy contento y humildemente sorprendido por la acogida que mi libro ha tenido, dentro y fuera de nuestro entorno sentimental y calcenario, y que os dedico a todos.

Doy por buenas todas las horas invertidas; todos los viajes hacia los archivos y bibliotecas; todo el trabajo de campo de recoger los materiales, como documentos y manuscritos, algunos tan viejos, que había que usar lupa para poderlos traducir y descifrar; de recopilar y leer toda la bibliografía en la que intuía que sus autores nombraban y hablaban de Calcena; y los datos, nombres y recuerdos que muchos me habéis enseñado y aportado. Todo ello, puesto en mi escritorio, dándole pensamiento y pasión, con el marco, forma, y estilo requerido y propio, han dado este grato resultado. Filones de investigación han quedado apenas sin explorar para portar nuevos datos y episodios de nuestro pueblo. Esperemos que alguno nos lo ofrezca en el futuro, eso sí, citando siempre las fuentes y los autores copiados o consultados, para que no se caiga en el delito intelectual. El crédito de un libro, y más el de un libro de historia, está en su bibliografía manejada y citada.

El libro se ha divulgado muy rápidamente y ha llegado ya a casi quinientas familias de Calcena repartidas por toda la geografía nacional. Las resonancias del libro han sido favorables y laudatorias en su inmensa mayoría; he recibido felicitaciones y agradecimientos emocionados de muchos calcenarios, oriundos y matrimoniados, por poner al alcance de todos, la historia singular de nuestro pueblo. El libro ha llegado también a varias instituciones y centros culturales de la provincia y me han felicitado y elogiado por la obra. Ha pasado el charco hasta Hispanoamérica y ha llegado a Roma. Sea todo, para mayor difusión y conocimiento de Calcena; para que nos ayude a acrecentar en nosotros, el amor a nuestra tierra y nuestras raíces propias o compartidas.

Todas las páginas están cargadas de un amor profundo a Calcena que, no dudéis, me ha acompañado en el trabajo. Quiero deciros que he hecho descripción de la vida contemporánea y sus protagonistas desde mis conocimientos, memoria y percepción personal, con el riesgo de traer olvidos y restar méritos y emociones ajenas, que se pueden enmendar con otras plumas y libros posibles. Siento que alguno haya parado la lectura del libro en lo suyo. Agradezco a todos vuestra acogida fenomenal y el afecto que me habéis dedicado y os ruego deis a conocer la historia de nuestro pueblo que entre todos hemos de mantener y proseguir. El libro puede conseguirse en el bar de Calcena, en el Centro de Interpretación, en casa de mi hermano Severino y en Zaragoza, en el estanco de Sergio Monreal. Gracias a todos.

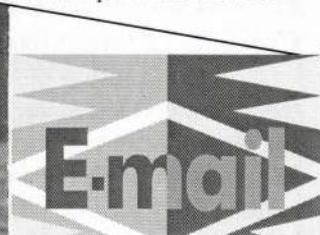
Sobre el año 1972 en las Escuelas:  
José Luis Ubau, Juan Carlos Torrubia, Carlos Torrubia, Amparo Arguedas, Ascensión Marquina, Ana, amiga, María Pilar Lapuente, Tere Modrego



Ángel Lacueva en la mili



De izquierda a derecha:  
Angel Ainaga, Vicenta Pasamar  
Justa Pasamar, Eusebio y Jaime  
Ainaga,  
Adoración Blasco, Manuela Lopez y  
Ursula, Elias Ainaga.  
Facilitada por Anabel Ibarzo



Buzón del El Eco del Isuela:  
[fernandoblanca2@hotmail.com](mailto:fernandoblanca2@hotmail.com)

Fotografía facilitada por  
Victoriana Tormes: 1966.  
M<sup>a</sup> del Carmen, Marina  
y Sole.



Estamos agotando las  
fotos antiguas que te-  
níamos. Si deseáis guar-  
dar la memoria de  
Calcena, enviad vues-  
tras fotos al buzón de El  
Eco del Isuela

Facilitada por Nati Tormes:  
la primera es Angelines  
Tormes





De izquierda a derecha: Al fondo Basilio Ainaga; trompeta Eusebio Lapuente; segundo José Luis Modrego, bombo Fortunato Pérez, y la hija se éste

Abuelo: Tomás Lacueva Ainaga con los niños en brazos Cesar Solanas Lacueva y Pili Alejandre Lacueva. Niños de abajo: Aurelio Garza Lacueva, amadeo Lacueva Pasamar, Marino Lacueva Pasamar, Conchita Alejandre Lacueva, José Antonio Alejandre Lacueva



### HERALDO DE ARAGÓN. 22 de febrero de 1950 Calcena (de nuestro corresponsal)

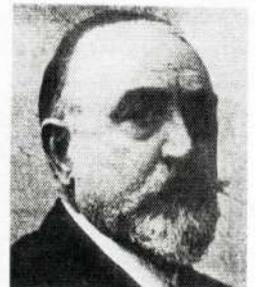
Con motivo de celebrarse la fiesta onomástica del muy ilustre sociólogo Don Severino Aznar Embid, Calcena ha querido rendir un sencillo, pero sentido homenaje al patriarca de la Acción Social Española, para unirse así a los actos que con tal motivo se celebraron en Madrid. Calcena, por iniciativa de su Ayuntamiento, acordó celebrar estos actos y dedicarle la plaza mayor del pueblo en obsequio y agradecimiento del preclaro maestro, porque si bien no vio la luz en este pueblo, si se crió y educó aquí los primeros años de su vida.

Primeramente, y a las diez de la mañana, tras el repique general de campanas, se celebró una misa que fue oficiada por el señor cura párroco don Felipe Villar y cantada por el coro de niñas de este pueblo, a la que asistió todo el vecindario, presidiendo la misma el Ayuntamiento y las autoridades locales.

Una vez terminada la misa, el Ayuntamiento, presidido por su alcalde, Don Severino Pérez Miguel, juez jefe del Movimiento; comandante del puesto de la Guardia Civil; señor médico; señor veterinario; señores maestros, don José María Viú y doña María Rico, se dirigieron a las escuelas, donde se celebró un acto patriótico en el que hicieron uso de la palabra, en primer lugar, don José María Viú, dio una conferencia pedagógica sobre la infancia y vida de don Severino Aznar. Seguidamente, el niño Jesús Real, dio lectura a un magnífico trabajo sobre la vida del insigne sabio. Y para terminar, don Felipe Villar, haciendo con gran elocuencia, un estudio de las virtudes de las virtudes que concurren en este gran español. R. RAMOS  
Facilitado por Mariano Amada Cinto

### ¿Quién fue Severino Aznar Embid?

Nacido en Tierra en 1870, estudió en el Seminario de Zaragoza y terminó los estudios de Filosofía y Letras. Se integra en el sindicalismo católico, junto con Salvador Minguijón, Inocencio Jiménez y José Latre. En 1914 es nombrado asesor del Instituto Nacional de Previsión y el 1916 obtiene la cátedra de Sociología de la Facultad de Filosofía de Madrid. De 1910 a 1920 realiza una labor propagandística católico social. Forma parte del Partido Social Popular y colabora con la dictadura de Primo de Rivera. El alzamiento militar de 1936 le sorprende en Navarra y ofrece sus servicios al general Mola. En el primer gobierno del general Franco es nombrado Director General de Previsión. En la postguerra es nombrado director del Instituto Balmes de Sociología. Muere en Madrid en 1959.



## LA TIENDA DE SERGIO MONREAL Y MARIA LUISA SALDAÑA

"En nuestra tienda todos encontraban lo que necesitaban"

Hace unos años que no funciona la tienda de Sergio y Maria Luisa, pero todos recuerdan sus estanterías repletas.

Sergio heredó la tienda de su padre, Jorge Monreal, que la había fundado a primeros del siglo XX. De pequeño, acompañaba a su padre a comprar género a Brea de Aragón, de donde lo traían en caballería; el jabón y el aceite lo conseguían en Borja. La tienda pasó en los años 50 a Sergio y junto con su esposa, Maria Luisa, continuaron dando servicio durante las 24 horas. En esos tiempos había otras cinco tiendas: las de Luciano Torrubia, Severino Pérez, Simona Modrego, José Molinos y Arcadio Modrego.

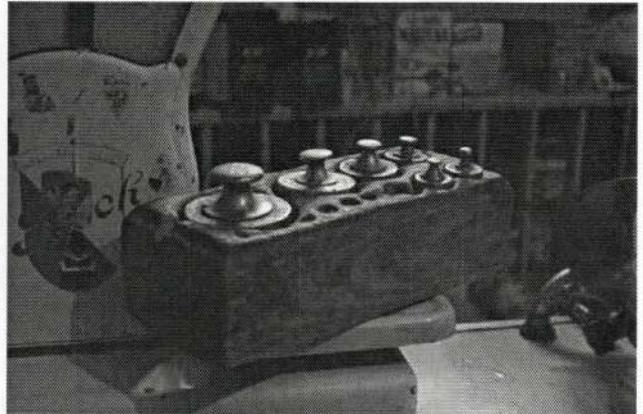
La posguerra y los 50 fueron tiempos difíciles. En tiempos del racionamiento (de 1939 a 1945 aproximadamente), la gente tenía que conformarse con las cantidades de comida que permitía la cartilla de racionamiento. Las seis tiendas que entonces existían, expendían simultáneamente sus productos en un local. Tampoco había mucha moneda corriente, o se empleaba en el ahorro, por lo que muchas compras eran en especie. Nueces, almendras y, sobre todo uva, que Sergio bajaba a Morata. Corrían malos tiempos y los clientes dejaban género "a deber", hasta que se conseguía algún dinero; algunas cuentas no se pudieron cobrar. A partir de los 60 fue más frecuente pagar con moneda.

Las tiendas de Calcena tenían de todo. Eran grandes supermercados en pequeño y a ellas acudían los vecinos de Calcena, Purujosa y, menos, de Beratón. Los que venían de fuera apuraban a gastar hasta la última perrica, con el fin de aprovechar el viaje. Sergio y Maria Luisa cuentan que tenían ultramarinos, ropa de mayor y de niño, juguetes, dulces, pastas, fruta, leche condensada, alcohol, aspirinas, albarcas, botas de vino, herramienta para el campo... y hasta "cajas de muerto" que fabricaban Amadeo Ostalé y Pascual Pérez. Con el paso del tiempo, Sergio se compró una furgoneta y bajaba a Calatayud a buscar el género, salvo la ferretería, que la mandaban desde las drogas Alfonso o Sanmartín de Zaragoza. De Calatayud, recuerda que cada 1 ó 2 meses subía 20 cajas de leche condensada con 24 latas de kilo cada una (entonces no había botellas). También vendía pescado, sobre todo, bacalao (la cola valía 3 perricas), congrio desecado de La Coruña y sardinas rancias; éstas para las meriendas en la bodega y el congrio (a 60 pts el kg) para dar sabor a los cocidos, en un tiempo en que no había aceite para "arreglar". En los años 50-60, cada semana vendía un fardo de

50-60 kg. Cuentan que había tres o cuatro familias de Purujosa que siempre competían por llevarse el congrio más grande. A partir de 1970 tuvieron pescado congelado. Una vez que cerraron las carnicerías de Vitorio López y Ángel Mediel, también vendieron carne, sobre todo, oveja y cordero. En el año 1953, el cordero iba a 53 pesetas el kilo y para las fiestas mayores podían vender uno cada día.

Los vecinos de Calcena compraban más o menos de todo. Los carboneros, allá para octubre, que era el momento de irse, compraban sobre todo ropa de trabajo. En ocasiones venían de Borobia a vender trigo y se llevaban vino de nuestro pueblo.

En 1963 cogieron el estanco que había llevado Severino Pérez. Ya por esos años, vieron que la situación económica de Calcena empeoraba y comenzaron a plantearse el irse a Zaragoza. En concreto, Sergio pensaba en fundar un estanco en la capital que llamara la atención. Y así fue. En 1976 inauguraron el estanco de la Avenida Clavé. A partir de ese momento, Sergio y Maria Luisa subieron a Calcena los fines de semana, con el fin de continuar dando servicio. Así, durante 10 años, hasta que se jubilaron y... la tienda cerró. A partir de entonces sólo quedó en funcionamiento la tienda de Pedro José Molinos.



Estas son algunas de las cosas que nos contaron Sergio y Maria Luisa. Estamos seguros que muchos de vosotros habéis tenido familiares con otros oficios, que viven o vivieron en Calcena, y cuya historia podríamos contar en El Eco.

F. Ruiz



Visitando las Paginas Web de El Eco del Isuela en su nº 14 Pág. 6,7 y 8. He encontrado un relato relacionado con los Molineros y anécdotas de Calcena, y me llama la atención que el Sr. Doroteo, no recuerde los molineros que había en aquellos años.

He de decir que durante las décadas 30/40/50 estuvieron funcionando tres molinos de harinas, en Calcena y en ellos se criaron los 6 hijos de mis abuelos **Faustino y Gloria**.

Mi abuelo **Faustino** (Morrete) molía primeramente en el "molino de en medio", después en el de "abajo", y finalmente en el del "pueblo".

Al cambiarse mi abuelo la 1ª vez de molino, mi tío **Francisco Ubau** que se había casado, se puso de molinero en el "molino de en medio", que además de moler cereales durante el día, al anochecer hasta las nueve de la noche producía todos los días la energía eléctrica para el alumbrado de Calcena y Talamantes, en días alternos, y cuando no había alumbrado eléctrico en las casas se utilizaban candiles de aceite y lámparas de carburo con gas.

Más tarde, cuando sus hijos marcharon al servicio militar y eligieron otra forma de vida, mi abuelo cambio otra vez de molino, esta vez más cerca del pueblo en el "molino de la Sra. Celsa" que estaba más abajo del horno de la tahona.

Recuerdo que venían al molino, vecinos de Talamates y Oseja con caballerías a moler el trigo y también los Delegados a revisar los libros de las talegas que se molían y era difícil encontrar anomalías porque los únicos que venían en coche eran ellos y se divisaban con facilidad desde el monte y cuando llegaban todo era de consumo legal.

La tahona era un horno que no tenía nada que ver con el molino que era de otra propiedad.

Yo conocía todas las huertas y parajes desde San Roque, al Batán, incluido el pozo del Sr. Herminio donde tantas veces se bañaban los mozos del pueblo, y lo mismo en Pozos Altos en el Batán, con su puente romano.

El trabajo del molinero consistía en saber moler los cereales. Para ello había que tener mucha práctica de oficio y tacto, para saber tocar la harina a la salida de las piedras, tanteando su temperatura y fineza, también la calidad de los trigos era importante y cuando estas cualidades no eran buenas, el molinero se veía obligado a revisar el estado de la superficie de las piedras.

Para ello había que desmontar la tolva del molino y con un útil que el molino llevaba adosado se procedía a elevar la piedra móvil, (volandera) la cual iba provista de dos agujeros en el diámetro exterior en los cuales se introducían unos ejes que servían para elevarla y a la vez girarla verticalmente para ver el estado de las estrías, en las dos piedras.

Seguidamente se procedía a pintar suavemente con un tinte especial las superficies de las caras con estrías que llevaba la piedra.

Esta operación de pintado también se realizaba en la piedra inferior que era fija (Solera).

Las estrías con el roce se desgastaban y una vez comprobadas las zonas desgastadas, se procedía a su marcado y con unas piquetas especiales se hacían las estrías de las piedras para volver a sacarles los trazados que llevaban de nuevas.

Estas piedras estaban fabricadas Francia, en piedra especial y estaban rodeadas de unos anillos metálicos (cellos) para evitar su rotura por el calor que adquirirían durante su funcionamiento.

Durante esta reparación había que cortar el agua desviándola al río, lo cual nos permitía coger algún barbo que había en el cauce del carcabo (desagüe de la turbina).

Las harinas molidas se limpiaban de la cáscara (Salvado) del trigo pasándolas por unos tornos de distintas telas metálicas finas, con lo cual se conseguía una harina limpia y de alta calidad (según la clase del trigo que cada cual entregaba) no mezclando ninguna talega ya que cada una llevaba el nombre de su propietario.

Todos los días mis tíos/as recorrían el pueblo con una caballería que portaba un collar de campanillas que los vecinos identificaban para entregar el cereal y entrega de la harina en las casas correspondientes.

Yo les acompañaba y participaba en las labores por lo que puedo decir que yo también fui molinero en Calcena.

Con relación a los molineros se cantaba una jota popular que decía:

**Del trigo sale la harina  
De la harina los molletes  
Y de las molineritas  
Salen los molineretes**

Todas estas labores eran para mí, como un juego, pues su novedad hacía que las vacaciones del verano fueran muy alegres y entretenidas.

Tarazona Junio 2005-06-02

**Mis Calcenadas (2)**  
Por José María Tejero  
Ubau



Piedra de moler del molino de abajo

**DAVID GILABERTE (VIOLADORES DEL VERSO): "EL HIP-HOP ES UNA FORMA DE VIDA"**

Violadores del Verso (VV) es el grupo de rap español que más seguidores tiene y uno de los más respetados dentro del hip-hop en castellanos. David Gilaberte es uno de sus cuatro componentes y entre sus méritos se encuentra el descender de Calcena. Este verano le asaltamos en las piscinas y muy amablemente, sentados en la hierba, con una cervecilla, nos respondió a unas preguntas.

*El Eco: David, el entrevistador no tiene mucha idea de música y, por ello, te agradecería que me explicarás que tipo de música hace VV.*

David: en nuestro grupo hacemos rap. El hip-hop es una forma de vida y tiene distintas formas de manifestarse: el rap son los textos, el DJ produce la música, el break el baile y el graffiti la imagen.



*El Eco: ¿cual es tu labor dentro de VV?*

David: Canto los textos que compongo. En nuestro grupo somos cuatro. Tres componemos letras y el cuarto es el DJ, quien se encarga de la música.

*El Eco: ya te dije tengo poca idea de música, pero parece que en el rap los textos son fundamentales, ya que la música parece más repetitiva. ¿Sois poetas?*

David: no sé si seré poeta, pero es cierto que en el rap los textos son muy importantes. Continuamente estoy pensando estrofas; en la calle, en el autobús... cuando se me ocurre una



la escribo en un papel, en el móvil... en ocasiones estoy durmiendo, me despierto con una idea y me levanto a escribirla; luego la desarrollo. Los textos son muy elaborados y también improvisamos en los conciertos. No es como en Operación Triunfo, donde cantan textos de los demás, que ni componen ni sienten. El rap es una forma de expresarte y ser uno mismo

*El Eco: aparentemente el rap es una forma de expresión urbana. ¿Los contenidos de tus letras también los son?*

David: es cierto que el rap es callejero, pero los textos pueden incluir cualquier cosa: una puesta de sol, un paisaje, un amor, un problema social...

*El Eco: a veces parecen duros, incluso la puesta en escena. ¿El rap rompe con la sociedad?*

David: en absoluto. En sus orígenes en Estados Unidos es posible que surgiera dentro de ambientes con problemática social. Pero en Europa no es así. La gente del hip-hop es muy normal; incluso los grafiteros, aunque estén criminalizados.

*El Eco: realmente los grafitero hacen un arte muy interesante, y muy urbano.*

David: así es. El graffiti es más complejo de los que parece. Además es poco perdurable, pues los propios artistas pintan sobre sus obras.

*El Eco: volvamos a VV. ¿para cuando el nuevo disco?*

David: estamos preparando el tercer LP y cuando salga, habrán pasado cinco años desde el último

*El Eco: ahora sois un grupo conocido, referencia del hip-hop en castellano. ¿Sois más comerciales?*

David: es cierto que es un riesgo que se corre con el éxito, pero ello no ha ocurrido con VV. Es posible que las letras sean más elaboradas, pero el contenido y las ideas son los mismos.



*El Eco: ¿y el manager no condiciona los textos?*

David: el manager no entra en el terreno de la composición. Tenemos libertad absoluta y todo lo que componemos lo editamos. No tenemos canciones en la recámara

*El Eco: si antes decíamos que en el rap el texto es tan importante, será difícil triunfar en países que no hablen castellano.*

David: realmente es difícil. De hecho donde más éxito tenemos es en España y en América latina.

*El Eco: con tanto éxito ¿no corréis el riesgo de acomodarnos?*

David: nos ha ido bien. Ahora nos permitimos seleccionar los conciertos, pero en absoluto nos hemos acomodado; seguimos siendo como al inicio.



*El Eco: tanta difusión habéis tenido que incluso vuestras rimas salen en la película "Scary movie 3"*

David: sin nuestro permiso, las utilizaron para el doblaje en castellano, pero es señal de que somos conocidos.

*El Eco: ¿seguís teniendo vuestro estudio en Zaragoza, en el barrio de la Magdalena?*

David: nos hemos cambiado a la calle Pamplona Escudero. Allí tendremos nuestro estudio y una tienda relacionada con el mundo del hip-hop.

*El Eco: bueno, David es un buen tío, le damos las gracias por aguantarnos y los calcenarios deseamos que VV tenga éxito sin cambiar su esencia. Se nos olvido preguntarle, ¿para cuando un concierto en Calcena?*

F. Ruiz

**EL LASER, LA MEJOR ALTERNATIVA PARA ELIMINAR TATUAJES**

Hacerse un tatuaje exige cierta reflexión, ya que se trata de un dibujo permanente que, en caso de arrepentimiento, resulta difícil de disimular o borrar. El láser ofrece una de las mejores alternativas para la eliminación de los tatuajes, aunque los resultados dependen siempre de las características del dibujo, el tipo de tinta empleado y la profundidad a la que se encuentran los pigmentos. La duración del tratamiento depende del tatuaje, pero normalmente se requieren de cuatro a seis sesiones, con un intervalo de tiempo de entre dos a cuatro semanas. "En cualquier caso, la piel siempre tendrá el recuerdo del tatuaje que tuvo o una cicatriz".

FUENTE:

<http://www.seme.org/pacientes/>

Calcenada vuelta al Moncayo por etapas



La Asociación Cultural tiene en marcha el proyecto de dar la vuelta al Moncayo por etapas.

La idea consiste en hacer los 104 Km. de la Calcenada en cinco etapas, Calcena-Borobia de 22 km. primavera del 2006, Borobia-Agramonte 23 km. otoño de 2006, Agramante-Litago 18KM. primavera 2007, Litago-Talamantes otoño 2007, Talamantes-Calcena primavera de 2008, y así sucesivamente.

Para el 4 y 5 de agosto de 2006 se celebrara la V Calcenada, los 104 kM. dando la vuelta al Moncayo.

Deciros que en esta IV edición de la Calcenada han sido muchas las felicitaciones recibidas por toda la organización, fruto del esfuerzo de todos los voluntarios, de verdad la nota ha sido alta, leer el foro de la WEB.

Seguiremos contando con todos vosotros.

**TRIAL DE CALCENA**

Para el mes de marzo del 2006 tendremos de nuevo Trial en Calcena. Se solicitara para el día 5 ó el 12 según dispongamos de fecha, se anunciara en la WEB.

\*\*\*\*\*

Érase que se era un pastor largo de malicia y corto de talento, desconfiado y avaricioso que apacentaba por el Moncayo su ganado: dos docenas mal contadas de ovejas y corderos y algunas cabras "de contrata". Llamábase Pero Quadros, pero en el pueblo le llamaban Pero Cuba por su amor a soplar la bota. Bajaba pocas veces del monte: para San Gregorio, para Santa Tecla, algún año para la Virgen de Mayo y todos los días de fiestas, allá por octubre, cuando los graneros están llenos y las bodegas aún no han perdido el olorcillo del mosto.

- ¡Sopla Pero Cuba, que el alcalde lo paga!, le chillaban los granujas y él los corría como un descosido, para darles unos coscorriones. Pero esto, sólo ocurría cuando bajaba el pueblo muy de tarde en tarde. El resto del año lo pasaba de monte en monte y de risco en risco. Tenía un zagalillo, una ardilla, pícaro como él solo, que bajaba todas las tardes las cabras de contrata para ordeñarlas y, al alba, volvía a juntarlas de nuevo al rebaño. El zagal las pasaba estrechas y agudizaba el inge-

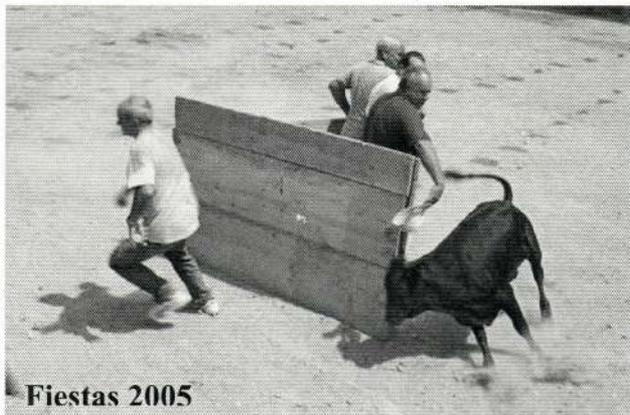
**EL TRATO DE FEBRERILLO**

nio de pura hambre. Los días de fiestas, veía un mendrugo de pan duro como el corazón de Judas, un trozo de queso y la bendición. Los otros días, la bendición a secas o con algún melocotón o racimo de garrucha. Pero cuando Pero iba prieto de bolsillo, escatimaba hasta las palabras. Tenía un bolsón con buenos escudos enterrados. Él y el diablo sabían dónde y sólo le echaba un ojo el mes de abril. Cuando venía el buen tiempo, vendía os corderos de mejor ver y alguna oveja para la gente pobretona.

Corrían los últimos días de enero y entraría pronto febrerillo el loco y corto. Los corderillos recién nacidos tenían que acurrucarse al amor de las madres. Pero Quadros andaba de mal talante. El zagalillo pagaba los humores: que tronaba...mojicón y al canto; que llovía... palos en las costillas. Y así siempre; estaba aborrecido. Pero una mañana de perros en que la nieve subía un palmo, se le presentó un viejecito que no levantaba dos palmos del suelo. Era feo como un susto de San Antón.

Maribel.

Continuará...



Fiestas 2005

**¡ATENCIÓN! CAMBIO EN LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO**

Si deseáis colaborar con El Eco del Isuela enviad vuestros trabajos o fotos antiguas a:

Correo electrónico:  
fernandoblanca2@hotmail.com

Podéis hacernos llegar los originales con la seguridad de que los cuidaremos.